

Narodowa Agencja Wymiany Akademickiej
Polish National Agency for Academic Exchange
 ul. Polna 40
 00-635 Warszawa
 www.nawa.gov.pl
 e-mail: biuro@nawa.gov.pl

Kwestionariusz kandydata na kształcenie w Polsce
w roku akademickim/.....
Application for study/research stay in Poland
academic year/.....

Zdjęcie

Photo

I.	Dane osobowe / Personal data			
1	Nazwisko: Surname:			
2	Imię: First name:			
3	Miejsce urodzenia: Place of birth:			
4	Data urodzenia: Date of birth:			Płeć (M/K) Sex (M/F)
5	Nazwisko i imiona rodziców: Parents' names:	Matka: Mother:		
		Ojciec: Father:		
6	Obywatelstwo: Citizenship:			
	Numer paszportu: Passport number:		Data ważności: Date of expiry:	
7	Aktualny adres: Present address:			
	Tel:		E-mail:	
8	Nazwisko i adres osoby, którą należy powiadomić w razie konieczności: Name and address of the person to be notified in case of emergency:			
9	Tel:		E-mail:	

II.	Edukacja / Education			
10	Szkoły / Schools below the university level:			
	Szkoły ukończone Schools attended	Czas trwania Duration	Miejsce Place	Certyfikaty/Dyplomy Certificates/Diplomas
11	Studia / Studies:			
	Uczelnie Universities (Colleges) attended	Wydział lub Instytut Faculty or Institute	Czas trwania Duration	Miejsce Place
12	Forma kształcenia w Polsce o jaką ubiega się kandydat Form of studies in Poland the candidate applies for:			
	Studia wyższe (podać kierunek studiów, ew. nazwę uczelni) Degree studies (field of studies and name of university/school - optional)			
	a	Pierwszego stopnia (zawodowe) / bachelor's		
	b	Drugiego stopnia (magisterskie) / master's		
	Studia podyplomowe (podać kierunek studiów, ew. nazwę uczelni) Postgraduate studies (field of studies and name of university/school - optional)			
	a	Doktoranckie / PhD studies		
	b	inne (podać jakie) / other (if yes, specify)		
	Staże naukowe, Pobyty studyjne / Research stay, Study stay; Letni kurs językowy (Summer language course), Praktyki / Internship (scientific, artistic, other)			

13	Warunki finansowe na jakich kandydat zamierza kształcić się w Polsce/Financial conditions of studies:					
	a	Bez odpłatności i świadczeń stypendialnych / No tuition fee and no scholarship				
	b	Stypendium strony wysyłającej / Scholarship of the sending party				
	c	Stypendium Rządu Rzeczypospolitej Polskiej / Scholarship of the Government of the Republic of Poland				
14	Znajomość języków / Languages					
	a	Język ojczysty Mother tongue/				
	b	Języki obce/Foreign languages:				
			Rozumienie Understanding	W mowie Speaking	W piśmie Writing	Czytanie Reading
		Polski/Polish				
		Angielski/English				
		Niemiecki/German				
		Francuski/French				
		Inne/Others				
Zaznaczyć/Indicate: b. dobra/Excellent, dobra/Good, średnia/Fair, słaba/Poor						
15	Dotychczasowe pobyty naukowe w Polsce /Previous academic stay in Poland:					
	Od/From					
	Do/To					
	Źródło finansowania/Financed by:					

III.	Planowane studia w Polsce / University studies planned in Poland <i>dotyczy staży naukowo - badawczych i pobytów studyjnych / concerns research stays and study stays</i>				
16	Nazwa instytucji, Nazwisko profesora / Name of professor, institution contacted:				
	a	Wydział/Faculty (Department)			
	b	Kierunek (temat) studiów/Proposed field of study			
17	Czas planowanego pobytu w Polsce / Duration of the planned stay in Poland				
	Od/From				
	Do/To				
	Razem miesięcy/Months in total (do 10 miesięcy /up to 10 month):				
18	Projekt badawczy w Polsce /Study/research project in Poland:				

IV.	Do kwestionariusza należy dołączyć dokumenty w języku polskim lub angielskim The following documents should be attached to the application form in Polish or English language:	
	a	kopie świadectwa maturalnego (dot. kandydatów na pełny cykl studiów) copies of secondary school certificates (only candidates for degree studies)
	b	kopie certyfikatów i dyplomów z wykazem ocen copies of certificates, diplomas and university degrees with marks
	c	listy polecające od 2 profesorów ze swojego kraju letters of recommendation from professors of your country
	d	zgoda na przyjęcie wystawiona przez uczelnię albo pracownika wybranej instytucji naukowej stwierdzająca, że projekt naukowy kandydata może być przeprowadzony w instytucji przyjmującej letter of acceptance of an Institute or of a professor of the chosen educational institution stating that the applicant's project is feasible at that institution; for postgraduate or master's studies, please contact the direction of the course and attach the answer or the letter of admission;
	e	inne dokumenty (zaświadczenia o znajomości języków obcych, itp.) other documents (language certificates, etc.)

Zgłoszenie należy sporządzić w 2 kopiach / Applications have to be sent in 2 copies.

Oświadczam, że podane przeze mnie dane są prawdziwe i kompletne. Zgodnie z przepisami prawa polskiego podanie powyższych danych jest dobrowolne, ale niezbędne do realizacji wniosku przez Narodową Agencję Wymiany Akademickiej

I hereby certify that the information given in this application form is true and complete to the best of my knowledge. According to the regulations of the Polish law the submission of the foregoing data is voluntary, although it is necessary for the realization of the application by the Polish National Agency for Academic Exchange

Miejsce / Place:	
Data / Date:	
Podpis / Signature:	

Informujemy, że podane w kwestionariuszu oraz załącznikach dane osobowe będą przetwarzane przez Narodową Agencję Wymiany Akademickiej z siedzibą w Warszawie, przy ul. Polnej 40, zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 roku o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2002 roku, nr 101, poz. 926 z późn. zm.) zgodnie z celami statutowym. Posiada Pan/Pani prawo dostępu do swoich danych oraz ich poprawiania. Podanie danych jest dobrowolne, ale niezbędne do realizacji wniosku.

Please be advised that the personal data provided in the questionnaire and annexes will be processed by the Polish National Agency for Academic Exchange based in Warsaw, ul. Polna 40, in accordance with the Act of August 29, 1997 on the Protection of Personal Data (Journal of Laws of 2002, No. 101, item 926, as amended) in accordance with the statutory objectives. You have the right to access your data and correct it. Providing data is voluntary, but necessary to implement the application.